

AX020



Prozeßanzeige mit Analogeingang

- **Mini- Gehäuse 48 x 24 mm
mit Aufbaurahmen für 50 x 25 mm**
- **Helle LED-Anzeige 5 Dekaden/ 8mm**
- **Analogeingänge
0 – 10V, 0 – 20mA, 4 – 20mA**
- **Anzeigebereich – 19 999 bis 99 999**
- **Einstellbarer Skalierungsfaktor**
- **Versorgung 10 – 30 VDC**
- **Latch- Eingang zum Einfrieren der
Anzeige**
- **Frontseitige Schutzart IP65**
- **Minimum/ Maximumspeicher**
- **Einfache Parametrierung durch
Menüführung**

Panel Meter with Analogue Input

- ***Mini housing 48 x 24 mm
with add- on frame for 50 x 25 mm***
- ***Bright LED display 5 decades/ 8mm***
- ***Analogue inputs
0 – 10V, 0 – 20mA, 4 – 20mA***
- ***Display range – 19 999 to 99 999***
- ***Adjustable scaling factor***
- ***10 – 30 volts DC supply***
- ***Latch input to freeze the display***
- ***Protection class IP65 on front***
- ***Minimum/ Maximum memory***
- ***Easy to set up by menu support***

1. Bedienung der frontseitigen Tasten

- 1.1 Zum Einstieg in den Programmiermodus müssen bei Zuschaltung der Versorgungsspannung beide Programmier Tasten gedrückt sein. Die Anzeige zeigt nun

Prog

- 1.2 Sobald Sie die Tasten loslassen, erscheint im 2-Sekundentakt wechselnd der aktuelle Parametertext und die dazugehörige Einstellung.
- 1.3 Durch Drücken der rechten Taste wird die Einstellung jeweils um einen Wert weitergeschaltet.
Bei Zahleneingaben können Sie mit der linken Taste die Dekade anwählen und den Wert mit der rechten Taste verändern. Sie kommen weiter zum nächsten Menüpunkt, wenn Sie die linke Taste gedrückt halten, und dann die rechte Taste betätigen.
- 1.4 Wenn Sie am Menüpunkt "Endpro" angekommen sind, können Sie wählen zwischen
–„Yes“: die eingegebenen Daten werden gespeichert und das Gerät schaltet in den Betriebszustand.
–„No“: das Menü beginnt nochmals von vorne, die zuvor eingegebenen Daten werden nicht abgespeichert.

1. Operation of the front keys

- 1.1 To enter the setup mode, keep both front keys down while you switch power on. The display will show

- 1.2 As soon as you release the keys, the display starts to show alternatingly the actual parameter text and the associated setting, in a cycle of two seconds.

- 1.3 Press the key on the right to increment the actual set value to next.

For numeric entries, use the left key to select the decade and the right key to scroll the value.

To continue to the next parameter, keep the left key down while you press the right key.

- 1.4 When you have reached the item „Endprog“, you get the choice

–„Yes“: this will store your entries to the unit and switch to normal operation.

–„No“: this will start the menu again and your previous data will not be stored.

2. Die Geräteparameter

Geben Sie entsprechend Abschnitt 1 alle nachfolgenden Parameter ein

2.1 Eingangsbereich

rAnGE

2.1 Input range

0.20mA 0.20mA

4.20mA 4..20mA

0.10V 0..10V

2.10V 2..10V

2.2 Maximalwert- Aufzeichnung

rMAH

2.2 Maximum value record

Maximumwert wird aufgezeichnet. (Rechte Fronttaste schaltet Anzeige um zwischen „Act“, „Min“ und „Max“) Maximumwert wird nicht aufgezeichnet. Nächster Menüpunkt wird übersprungen.

YES

no

Maximum record on. (Right front key scrolls display between „Act“, „Min“ and „Max“).

Maximum record off. Skips next parameter

2.3 Reset Maximalwert

rMAH

2.3 Reset Maximum value

Rote Taste setzt Maximalwert auf aktuellen Meßwert.
Kein Reset möglich.

YES

no

Red key sets maximum value to the actual value.

Maximum Reset disabled.

2.4 Minimalwert- Aufzeichnung

rn̄n

Minimalwert wird aufgezeichnet. (Rechte Fronttaste schaltet Anzeige um zwischen „Act“, „Min“ und „Max“) Minimalwert wird nicht aufgezeichnet. Nächster Menüpunkt wird übersprungen.

YES

no

2.4 Minimum value record

Minimum record on. (Right front key scrolls display between „Act“, „Min“ and „Max“) Minimum record off. Skips next parameter.

2.5 Reset Minimalwert

r̄rn̄n

Rote Taste setzt Minimalwert auf aktuellen Meßwert. Kein Reset möglich

YES

no

2.5 Reset Minimum Value

Red key sets minimum value to the actual value. Minimum Reset disabled.

2.6 Dezimalpunkt

dp

Erlaubt das setzen von bis zu 4 Dezimalstellen.

0

00000

2.6 Decimal point

Provides setting of up to four decimal positions.

2.7 Minimales Eingangssignal

(nur bei 4 – 20mA oder 2 – 10V)

Lo

Unterschreitet das Meßsignal den hier eingestellten Spannungs- oder Stromwert wird „Lo“ angezeigt.

04000

20000

2.7 Minimum input signal

(with 4 – 20mA or 2 – 10V range only)

Unit shows „Lo“ when input voltage or current gets lower than this setting.

2.8 Anzeigewert bei niedrigstem Eingangssignal

Lod̄s

Einstellbereich – 19 999...99 999 Stellen Sie hier den Wert ein, den das Gerät bei 0V / 0 mA bzw. 2V / 4mA anzeigen soll.

19999

99999

2.8 Display value with lowest input signal

Setting range – 19 999...99 999. Sets the display value as desired with a 0V / 0mA or 2V / 4mA input signal

2.9 Maximales Eingangssignal

(nur bei 4 – 20mA oder 2 – 10V)

hīGh

Überschreitet das Meßsignal den hier eingestellten Spannungs- oder Stromwert wird „Hi“ angezeigt.

04000

20000

2.9 Maximum input signal

(with 4 – 20mA or 2 – 10V range only)

Unit shows „Hi“ when input voltage or current gets higher than this setting.

2.10 Anzeigewert bei höchstem Eingangssignal

hīdīs

Einstellbereich – 19 999...99 999 Stellen Sie hier den Wert ein, den das Gerät bei 10V oder 20 mA anzeigen soll.

19999

99999

2.10 Display value with highest input signal

Setting range – 19 999...99 999. Sets the display value as desired with a 10V or 20mA input signal

2.11 Ende der Programmierung

EndPro

Wählen Sie „No“, um das Menü zur erneut zu durchlaufen
Wählen Sie „Yes“, um die angegebenen Daten zu speichern und den Programmiermodus zu verlassen.

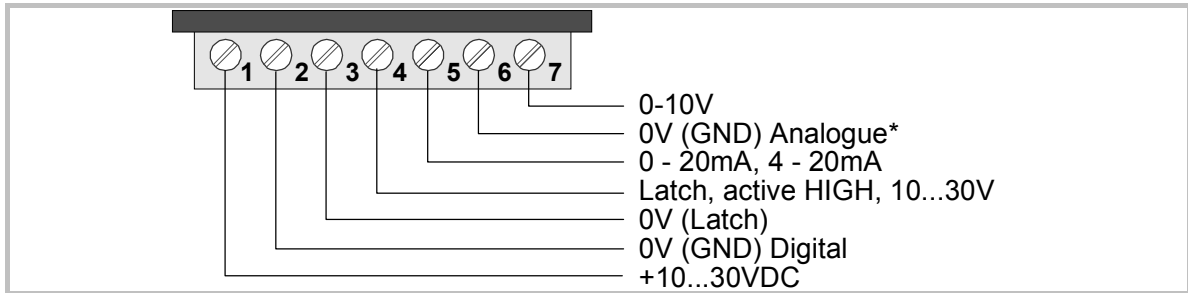
YES

no

2.11 End of program

Select „No“ to return to the beginning of the menu for verification of settings. Select „Yes“ to store data and exit the menu.

3. Anschlußbelegung (auf Gerät aufgedruckt)



* Potentialgetrennt von GND- Digital und Spannungsversorgung (Klemme 2)

3. Terminal Assignment (also printed to the top of the unit)

* Potential separated from GND digital/ power supply (terminal 2)

4. Lieferumfang:

- Spannbügel
- Frontrahmen mit Schraubbefestigung bei 50 x 25mm Ausschnitt
- Frontrahmen mit Spannbügelbefestigung bei 50 x 25mm Ausschnitt
- Dichtung
- 1 Blatt Dimensionsaufkleber

4. Delivery includes:

- Panel mounting clip
- Bezel for screw mount with panel cut out 50 x 25mm
- Bezel for clip mount with panel cut out 50 x 25mm
- Sealing
- 1 sheet with self adhesive stickers (engineering units)

5. Technische Daten

5. Specifications

Spannungsversorgung U_B	: 10...30VDC, max. 50mA
<i>Power supply</i> U_B	:
Anzeige	: 5 decade / 8mm
<i>Display</i>	:
Eingänge	: 0....10V, 2....10V ($R_i = 1M$),
<i>Inputs</i>	: 0...20mA, 4...20mA ($R_i = 100\Omega$)
Auflösung	: 14 Bit
<i>Resolution</i>	:
Meßzyklus	: 0,5 sec.
<i>Measuring Cycle</i>	:
Genauigkeit	: 0.03% +/- 1 Digit
<i>Accuracy</i>	:
Linearität	: 0.01 % +/- 1 Digit (20° C)
<i>Linearity</i>	:
Temperaturdrift	: +/- 2 Digit
<i>Thermal drift</i>	: (-10° C...+ 50°C)
Störfestigkeit	: EN 50081-2, EN 55011 class B,
<i>Noise immunity</i>	: EN 50082-2
Umgebungstemperatur	: -10°... + 50° C
<i>Ambient Temperature</i>	:
Lagertemperatur	: -25°... + 70° C
<i>Storage temperature</i>	:
Gewicht	: 50g
<i>Weight</i>	:
Schutzart (vorne)	: IP 65
<i>Protection Class (front)</i>	:
Schalttafelausschnitt	: 45,5mm x 22,5 mm (normal)
<i>Panel cut out</i>	: 50,0mm x 25,0 mm (Adapter)

